



**2021eko URTARRILAREN 22AN
UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO
BILKURAREN AKTA.**

Ozaetan, Barrundiako udaletxeko bilkura aretoan, 2021eko urtarrilaren 22an, 17:30ak direnean, ondoren aipatzen direnak bildu dira lehenengo deialdian, Igor Medina Isasa Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta Jon Txopitea Zugadi Idazkari Kontuhartzailaren laguntzarekin.

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL
AYUNTAMIENTO-PLENO EL 22 DE
ENERO DE 2021.**

En Ozaeta, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Barrundia, siendo las 17:30 horas del día 22 de enero de 2021 se reúnen, en primera convocatoria, los miembros que a continuación se indican bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Igor Medina Isasa, y asistidos del Secretario-Interventor municipal, D. Jon Txopitea Zugadi.

BERTARATUTAKO KIDEAK

Lehendakaria: Igor Medina Isasa jauna.

Iker Gordobil Garcia de Albeniz jauna.

Nagore Beltran de Heredia Roman andrea.

Juan Vicente Lasaga Belategui jauna.

Javier Sesma Ausejo jauna.

Idazkaria: Jon Txopitea Zugadi.

Quorum nahikoa dagoela egiaztatu ondoren, Lehendakari jaunak hasiera eman dio bilkurari eta Aztergaien Zerrendan agertzen diren gaiak jorratzeari ekin zaio:

**1.- 2021-2023 EPEALDIRAKO PLAN
DIRULAGUNTZEN ESTATEGIKOA.**

IKUSIRIK: Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen, Dirulaguntza Orokorrak arautzen dituenak, 8.1 artikuluak zera xedatzen du, Administrazio Publikoetako erakundeek, aurretiaz, Diru Laguntzen Plan Estrategiko batetan bere aplikazioan zeintzu helburu eta ondorio gauzatu nahi diren, lortzearen beharrezko den epea, aurreikusten

MIEMBROS ASISTENTES

Presidente: Igor Medina Isasa.

D. Iker Gordobil Garcia de Albeniz.

Dª. Nagore Beltran de Heredia Roman.

D. Juan Vicente Lasaga Belategui.

D. Javier Sesma Ausejo.

Secretario: Jon Txopitea Zugadi.

Comprobada la existencia de quórum suficiente al efecto el Sr. Presidente declara abierta la sesión, procediéndose al análisis de cada uno de los puntos que integran el Orden del Día:

1.- PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL PERIODO 2021-2023.

VISTO: Que el apartado 1 del art. 8 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que los órganos de las Administraciones Públicas, con carácter previo, deberán concretar en un plan estratégico de subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo



diren zenbatekoak eta bere finantzabideen iturburuak zehaztu beharko dute, beti ere aurrekontu egonkortasunaren helburuak betez.

KONTUAN HARTUZ: Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, sistema ekonomikoa hobetzeko eta arrazionalizatzeko prozesuaren barne urrats bat da, Legearen printzipio zuzentzaileetako bat gardentasuna da eta, Legeak arautzen dituen tresna sorta zabalarekin batera, horrek eragin zuzena izango du diru-laguntzen bidezko gastu publikoaren kudeaketaren efizientzia eta efikazia mailak igotzeko.

Osoko Bilkurak, aho batez, honakoa adosten du:

LEHENA.- Ondoren zehaztuko den Barrundiako Udalaren 2021 - 2023ko Diru-laguntzen Plan Estrategikoa onartzea:

**2021 – 2023
DIRULAGUNTZEN
ESTRATEGIKOA.**

ATARIKOA

Barrundiako udalerria Arabako Lurralde Historikoan dago, zehazki, Arabako Lautada izeneko eskualdean, lurrardearen erdigunean kokatuta.

97,50 Km²-ko azalera dauka. 884 biztanle dira eta 13 batzorde administratibo hartzen ditu bere baitan. Datu horien arabera, biztanleria dentsitate baxuko eremua da, eta biztanleria sakabanatuta dago, gainera. Horrek areagotu egiten ditu lurraldeko kudeaketa-arazoak, Barrundiako Udalarentzat. Hori dela eta, tokiko

necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación, supeditándose en todo caso al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria.

CONSIDERANDO: Que la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, supone un paso más en el proceso de perfeccionamiento y racionalización del sistema económico. Uno de los principios que rige la Ley es el de la transparencia que, junto con la gran variedad de instrumentos que se articulan en la Ley, redonda de forma directa en un incremento de los niveles de eficacia y eficiencia en la gestión del gasto público subvencional.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar el Plan Estratégico de Subvenciones para el periodo 2021 - 2023 del Ayuntamiento de Barrundia, que a continuación se detalla:

PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES 2021 – 2023.

PREAMBULO

El municipio de Barrundia se encuentra ubicado en el Territorio Histórico de Álava, concretamente, en la comarca denominada de la Llanada alavesa, zona central del antecitado territorio.

Su superficie es de 97,50 Km² y una población de 884 habitantes, además, incluye en su territorio 13 juntas administrativas. Estos datos reflejan una zona con baja densidad de población y población dispersa que acrecienta los problemas de gestión del territorio desde la posición del Ayuntamiento de



erakundeak administrazio batzordeen laguntza (lurralde mailako tokiko erakunde gisa) eta soziitate zibil egituratuaren laguntza behar ditu funtzionaltasun batzuk garatu ahal izateko.

Horren arabera, Barrundiako Udalak hainbat adarretan gauzatzen den diru-laguntzen eskema bat garatu du. Adar horiek guztiz lehentasunezkoak dira erabat legea betetze aldera:

- .- Euskara (azaroaren 24ko 10/1982 Legea, euskararen erabileren normalkuntzari buruzkoa).
- .- Natur ingurunean (otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskadiko ingurumena babesteari buruzkoa / abenduaren 23ko 17/2008 Legea, nekazaritza eta elikadura politikari buruzkoa / urriaren 15eko 8/2015 Legea, emakume nekazarien estatutuari buruzkoa).
- .- Kultura eta kirolak (maiatzaren 9ko 6/2019 Legea, Euskal kultur ondareari buruzkoa / ekainaren 11ko 14/1998 Legea, Euskadiko kirolari buruzkoa).

Adar horien garapena 90ean hasi zen eta azken 20 urteetan ekintza batzuk garatu dira apurka-apurka, Barrundian elebitasun eta kirol eta kultur jardueren esparruan egondako hutsuneak estaltzeko. Gainera, beste lan-esparru bat ere garatu da: ingurumenaren garapena, inguruko lehenengo sektorearen garapenarekin lotuta.

Aurreko ikusita, ilo estrategiko horietatik jarraitzea aurreikusi da, beste arlo

Barrundia. Todo ello lleva a la institución local a apoyarse en dichas juntas administrativas (como entidad local menor de carácter territorial) y en la sociedad civil estructurada al objeto de desarrollar toda una serie de funcionalidades que serían de imposible prestación en caso de no contar con la arquitectura antecitada.

En base a ello, el Ayuntamiento de Barrundia desarrolla un esquema subvencional que queda consolidado en diversos ejes, definidos como absolutamente prioritarios en orden a la consecución del cumplimiento de la legalidad, así:

- .- Euskara (Ley 10/1982, de 24 de noviembre, de normalización del uso del euskera).
- .- Medio natural (Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco / Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de política agraria y alimentaria / Ley 8/2015, de 15 de octubre, del estatuto de las mujeres agricultoras).
- .- Cultura y deportes (Ley 6/2019, de 9 de mayo, de patrimonio cultural vasco / Ley 14/1998, de 11 de junio, del deporte del País Vasco).

El desarrollo de estos ejes inició su precaria andadura a comienzos de la década de los 90 y durante los últimos 20 años se ha producido el paulatino desarrollo de las acciones que han llevado a normalizar, en parte, las carencias que históricamente han perdurado en el municipio de Barrundia en los campos del bilingüismo y actividades deportivas y culturales, además de un nuevo campo de trabajo como el desarrollo del medio ambiente, ligado al desarrollo del sector primario de proximidad.

Visto lo anterior, se plantea continuar con dichas líneas estratégicas de desarrollo



batzuetan herritarrek dituzten ongizate-mailen baliokideak izatera heltzeko, hala nola hirigintza arloan; azken horretan eskaintza handiagoa baita. Garapenerako aldiak 2021, 2022 eta 2023 aurreko-ekitaldiak hartuko ditu barne.

1.- SARRERA.

1.1.- Aurrekariak.

Diru-laguntzen arloko araudiaren helburu nagusia jarduera publikoa da, tradizioan "sustapen" izenarekin ezaguna, legeak ezarritako parametroen baruan garatzea, aurretikó kontrol eta osteko ebaluaziorako mekanismo egokiak ezarriz, oinarrizko helburu hauen arabera:

- Sozietate zibil egituratuak garatzen duen interes publiko eta orokorreko jardueraren sustapena babestea.
- Babesgabetasun egoeran dauden pertsonen gizarteratze eta laneratzea sustatzea diru-laguntza ekonomikoen bidez.

Eta horretarako, legeak eskatzen du jarduera printzipio hauen arabera burutu behar dela:

- Publizitatea, gardentasuna, lehia, objektibotasuna, berdintasuna eta bazterketarik eza.
- Administrazio emaileak finkatutako helburuen betetzearen eraginkortasuna.
- Administrazioaren eskumeneko kontrola.

Era berean, Administrazio Publikoen jardueren eraginkortasuna hobetzeko tresna eta kudeaketa-elementu gisa diru-laguntzen

para conseguir los niveles de bienestar de las/os ciudadanas/os equiparables a otros ámbitos, como pueden ser los urbanos, en los que se da, en general, una mayor oferta de servicios. El periodo temporal de desarrollo abarcará los ejercicios presupuestarios 2021, 2022 y 2023.

1.- INTRODUCCION.

1.1.- Consideraciones previas.

La legislación vigente en materia de subvenciones tiene como objetivo fundamental que la actividad pública, tradicionalmente conocida como de fomento y promoción, se desarrolle dentro de los parámetros que la propia ley impone, estableciendo mecanismos adecuados a su control previo y evaluación posterior, sobre la base de los siguientes objetivos básicos:

- Favorecer el fomento de la actividad de interés público y general que realiza la sociedad civil estructurada.
- Fomentar la promoción e inclusión social, profesional y laboral de los individuos mediante ayudas económicas a aquellos ciudadanos que se encuentren en determinadas situaciones de vulnerabilidad social.

Y para ello, la ley obliga al sometimiento de esta actividad a los principios de:

- Publicidad, transparencia, concurrencia, objetividad, igualdad y no discriminación.
- Eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados por la Administración otorgante.
- Control de la discrecionalidad administrativa.

Asimismo, la ley introduce, como elemento de gestión e instrumento para la mejora de la eficacia en las actuaciones



plan estrategikoa landu beharra ezarri du legeak. Horrela, lortu beharreko helburuak eta ondorioak zerrendatuko dira, aurreikusitako kostu eta finantzazioa ere adieraziz, estali beharreko beharrizan publikoak egokitze aldera, eskuragarri dauden baliabideak erabiliz, eta hori guztia emakidaren aurretik.

Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 8.1 artikuluak oinarrizko izaera duenez, diru laguntzak emateko asmoa duen udal orok onartu behar du berari dagokion diru laguntzen plan estrategikoa.

Diru-laguntzen 38/2003 lege orokorra, azaroaren 17koa, sistema ekonomikoa hobetzeko eta arrazionalizatzeko prozesuaren beste urrats bat da. Legearen printzipio zuzentzailetako bat gardentasuna da eta, Legeak arautzen dituen tresna sorta zabalarekin batera, horrek eragin zuzena izango du diru-laguntzen bidezko gasto publikoaren kudeaketaren efizientzia eta efikazia mailak igotzeko.

Hori dela-eta, diru-laguntzen inguruari informazio gehiago izateak, merkatuan eragin ditzaketen distorsioak eta interferentziak ezabatuko ditu eta, gainera, herri administrazioen jardueren osagarritasuna eta koherentzia erraztuko du, edozein gainezarpen alde batera utziz.

Efikazia hobetzeko, legerian diru laguntzen plan estrategiko bat egin beharra aurreikusten da, dirulaguntzak sortu aurretik edo diru-laguntzen ordenanza orokorrak ezarritako eran udalbatzak irabazi asmorik gabeko fundazioekin egin liratekeen lankidetza-hitzarmenak sortu aurretik gauzatu beharrekoa.

de las Administraciones Pùblicas, la necesidad de elaborar, en cada administración, un plan estratégico de subvenciones, que permita relacionar los objetivos a alcanzar y los efectos que se pretenden conseguir, con los costes previstos y su financiación, con objeto de adecuar las necesidades pùblicas a cubrir mediante las subvenciones con los recursos disponibles y todo ello con carácter previo a la concesión.

El art. 8.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, tiene carácter básico, por lo que todos los Ayuntamientos que pretenden otorgar subvenciones deben aprobar su correspondiente plan estratégico de subvenciones.

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones, supone un paso más en el proceso de perfeccionamiento y racionalización del sistema económico. Uno de los principios que rige la Ley es el de la transparencia que, junto con la gran variedad de instrumentos que se articulan en la Ley, redonda de forma directa en un incremento de los niveles de eficacia y eficiencia en la gestión del gasto público subvencional.

En este sentido, una mayor información acerca de las subvenciones hará posible eliminar las distorsiones e interferencias que pudieran afectar al mercado, además de facilitar la complementariedad y coherencia de las actuaciones de las distintas Administraciones Pùblicas evitando cualquier tipo de solapamiento.

Para mejorar la eficacia, se prevé en la Legislación que se proceda a elaborar un plan estratégico de subvenciones con carácter previo al nacimiento de las subvenciones o los convenios de colaboración que la Corporación pueda celebrar con fundaciones sin ánimo de lucro, en los términos previstos en la ordenanza general de subvenciones.



1.2.- Izaera jurídica.

Diru-laguntzen plan estrategikoak programa izaera duten kudeaketa-tresnak dira eta ez daukate arau-mailarik. Horrek ez du zuzenean eragiten partikularren eremuan eta hori onartzeak ez dakar eskubide edo betebeharrik administrazioarentzat.

Eraginkortasuna diru-laguntzen deialdien oinarri eta deialdien araberakoa izango da, bai hitzarmenak sinatzearen araberakoa ere diru-laguntza zuzenetan, eta ekitaldi bakoitzeko aurrekontuaren araberakoa.

2.- EMAKIDA PROZEDURA.

Diru-laguntzen ordenantza nagusian aurrekitakoaren arabera, Barrundiako udalak emandako diru-laguntza guztiei zuzenean aplikatu behar zaizkie honako prozedurak, honako diru-laguntza motak ezarriz:

- .- Lehiaketa erregimenean emandako diru-laguntzak.
- .- Aurrekontuan aurrekitako diru-laguntza nominatiboak.
- .- Interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioagatik zuzenean emandako diru-laguntzak edo deialdi publikoan eman ezin diren eta behar bezala justifikatuta dauden beste batzuk.
- .- Barrundiako udalak legez eman behar dituen diru-laguntzak.

Orokorrean, diru-laguntzak lehiaketa bidez emango dira; horretaz gain, laguntza zuzena eman ahal izango da udal aurrekontuetan nominatibo gisa agertzen diren diru-laguntzen kasuan; eta diru-laguntzaren ezaugarrien, premiaren edo interes publikoaren arabera bestelako

1.2.- Naturaleza jurídica.

Los planes estratégicos de subvenciones son un instrumento de gestión de carácter programático, que carece de rango normativo, que no supone una incidencia directa en la esfera de los particulares, ni su aprobación genera derechos ni obligaciones para la administración.

Su efectividad queda condicionada a la aprobación de las correspondientes bases y convocatorias de las diferentes líneas de subvención, de la rúbrica de los convenios en las subvenciones directas, así como de las disponibilidades presupuestarias de cada ejercicio.

2.- PROCEDIMIENTO DE CONCESION.

De acuerdo con lo previsto en la ordenanza general de subvenciones, resulta de aplicación directa a todas las subvenciones concedidas por el ayuntamiento de Barrundia los siguientes procedimientos de concesión de las subvenciones y ayudas estableciendo como tipos de subvención:

- .- Subvenciones concedidas en régimen de concurrencia competitiva.
- .- Subvenciones nominativas previstas en el presupuesto.
- .- Subvenciones concedidas de forma directa por razones de interés público, social, económico o humanitario u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.
- .- Subvenciones cuyo otorgamiento o cuantía sean impuestas al ayuntamiento de Barrundia por una norma de rango legal.

Con carácter general, las subvenciones se concederán en régimen de concurrencia competitiva; además de eso, podrán concederse mediante ayuda directa aquellas subvenciones que figuren como nominativas en los presupuestos municipales; y para aquellos supuestos



emakida-procedura bat eskatzen denean, indarreko legeriaren arabera, dagokion justifikazioa eginda erabili ahal izango da.

Diru-laguntzei dagokien oinarriean jaso beharko da arautzen den diru-laguntza ildo bakoitzari dagokion procedura.

3.- EPEAK.

Orokorrean, udal izaerako diru-laguntzek urtebeteko epea izango dute eta urte naturalarekin hautatu ahal izango dira.

Zirkunstantzien arabera, komenigarria baldin bada urtebetekoa baino epe luzeagoa finkatzea edo hautatzeko epea aldatzea, diru-laguntzei dagozkien oinarriean jaso beharko da hori.

Horrenbestez, udal honek 2021- 2023 epealdirako diru-laguntzen plan estrategikoa onartu du, honako artikuluak dituena.

I.KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua.

Udal honek 2021 - 2023 epealdian emango dituen diru-laguntzak honako plan honetan aurreikusitakoaren arabera emango ditu.

2. Artikulua.

Plan honetan aurreikusitako diru laguntzak eraginkorrik izateko, dagozkion diru-esleipenak sartu beharko dira urte bakoitzeko udal aurrekontuetan eta diru laguntzak arautzen dituzten oinarriak jasotzen dituzten Ordenantzak onartu beharko dira.

en los que, de acuerdo con la naturaleza de la subvención, la urgencia o el interés público de la misma, se requiera un tipo de procedimiento de concesión distinto, podrá utilizarse, de acuerdo a la legislación vigente, previa la justificación correspondiente.

En las correspondientes bases de subvención deberá recogerse el procedimiento adecuado a cada una de las líneas de subvención que se regulen.

3.- PLAZOS DE EJECUCION.

Con carácter general, las subvenciones municipales tendrán un plazo de ejecución anual, siendo el periodo elegible a efectos de justificación el año natural.

En aquellos supuestos en los que las circunstancias hagan conveniente la fijación de un plazo de ejecución superior al anual, o la modificación del periodo elegible, se deberán recoger en las correspondientes bases de las subvenciones.

Por ello, este ayuntamiento aprueba el plan estratégico de subvenciones 2021-2023, cuyo articulado figura a continuación.

CAPITULO I. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1.

El establecimiento de subvenciones por este Ayuntamiento durante el periodo 2021 – 2023, se ajustará a lo previsto en el presente plan.

Artículo 2.

El establecimiento efectivo de las subvenciones previstas en este plan requerirá la inclusión de las consignaciones correspondientes en los Presupuestos municipales de cada año y la aprobación de las Ordenanzas que contengan las bases reguladoras de su concesión.



3. Artikulua.

Diru laguntzak ezartzeko baldintza izango da aurrekontu egonkortasunaren helburuak betetzea, eta beraz, onartuko diren aurrekontu esleipenak eta dirulaguntzak arautzen dituzten oinarriak uneoro helburu horietara egokitu beharko dira.

4. Artikulua.

Diru laguntzen plan estrategiko hau onartzeak ez du inolako eskubiderik sortuko onuradun izan daitezkeenentzat, eta ezingo dute inolako kalte ordainik edo konpentsaziorik eskatu plana bere horretan betetzen ez bada.

II. KAPITULUA. ONURADUNAK ETA DIRU LAGUNTZAK EZARRIKO DIREN ARLOAK.

5. Artikulua.

Udalak, deialdi publiko bidez edo emakida zuzenen bidez, emango dizkie diru laguntzak pertsonei, elkarteei edo erakunde pribatuei herri onurako edo gizartearen intereseko jarduerak egiteko edo udal eskuineko helburu publikoak lortzeko.

6. Artikulua.

Udalak diru-laguntzak emango ditu urtero honako arloetan:

- .- Euskara.
- .- Kirolak.
- .- Kultura.
- .- Ingurunea.
- .- Hirigintza.

III. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK EUSKARA ARLOAN.

Artículo 3.

El establecimiento de subvenciones queda supeditado al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, por lo que las consignaciones presupuestarias que se aprueben y las bases reguladoras de su concesión se acomodarán en cada momento a dichos objetivos.

Artículo 4.

La aprobación del plan estratégico de subvenciones no supone la generación de derecho alguno en favor de los/las potenciales beneficiarios/as, que no podrán exigir indemnización o compensación alguna en caso de que el plan no se lleve a la práctica en sus propios términos.

CAPITULO II. BENEFICIARIOS/AS Y MATERIAS EN LAS QUE SE ESTABLECERAN SUBVENCIONES.

Artículo 5.

El ayuntamiento concederá subvenciones, mediante convocatoria pública o mediante concesión directa, a favor de personas, asociaciones o Entidades privadas con la finalidad de fomentar la realización de actividades de utilidad pública o interés social o para promover la consecución de fines públicos atribuidos a la competencia local.

Artículo 6.

El ayuntamiento establecerá anualmente subvenciones en las siguientes Areas:

- .- Euskara.
- .- Deportes.
- .- Cultura.
- .- Medio natural.
- .- Urbanismo.

CAPITULO III. SUBVENCIONES EN MATERIA DE EUSKARA.



7. Artikulua.

Plana indarrean den aldean honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak euskara arloan:

1.- Barnetegietan, ikastaro trinkoetan, e.a. etan euskara ikasten ari diren herritarrei.

Aurrekontua: Programa honen bidez deitutako diru-laguntzen urteko zenbatekoa 4.000,00 eurotakoa da.

2.- Udalezgaindi euskara garatzen duten entitateei eta elkarteei dirulaguntzak:

- Araba Euskaraz.

Aurrekontua: 550,00 euro.

- Herri Urrats.

Aurrekontua: 300,00 euro.

- Nafarroa Oinez.

Aurrekontua: 300,00 euro.

- Kontseilua.

Aurrekontua: 500,00 euro.

- Euskaraldia.

Aurrekontua: 2.160,00 euro.

Helburu estrategikoak:

.- Azaroaren 24ko, 10/1982 Legearen 5. artikuluak xedatutako mandatua betetzea, hau da:

+ Barrundiako herritarrek administrazioarekin edota autonomia erkidegoan kokatutako edozein erakunde edo entitaterekin harremanak euskaraz izateko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek aldizkariak eta beste hedabideetako emanaldiak euskaraz jasotzeko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek lanbide-jarduerak, langintza, politikagintza eta sindikatu-

Artículo 7.

En materia de euskara, el Ayuntamiento establecerá durante el periodo de vigencia del plan, las siguientes líneas de subvención:

1.- Subvenciones para el aprendizaje del euskara (bien en régimen de internado, bien en cursillos intensivos, etc...).

Presupuesto: el importe anual de las ayudas convocadas a través del presente programa asciende a la cantidad de 4.000,00 euros.

2.- Subvenciones a entidades y asociaciones que desarrollan el euskara a nivel supramunicipal:

- Araba Euskaraz.

Presupuesto: 550,00 euros.

- Herri Urrats.

Presupuesto: 300,00 euros.

- Nafarroa Oinez.

Presupuesto: 300,00 euros.

- Kontseilua.

Presupuesto: 500,00 euros.

- Euskaraldia.

Presupuesto: 2.160,00 euros.

Objetivo Estratégico:

.- Llevar a buen fin el mandato del art. 5 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, esto es:

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia se relacionen en euskara oralmente y/o por escrito con la administración y con cualquier organismo o entidad radicado en la comunidad autónoma.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia reciban en euskara publicaciones periódicas y de otros medios de comunicación.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia desarrollen actividades profesionales,



jarduera euskaraz egiteko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek edozein bilkuratan euskaraz mintzatzeko eskubidea.

Burutzeko epea:

- .- Urteroko deialdiak.
- .- Azterketa burutzeko epemuga: 2023ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedezi (2021ko ekitaldia):

Partida 335.480.001

Partida: 335.481.001

Partida: 335.481.002

Partida: 335.481.003

Partida: 335.481.004

Partida: 335.481.006

IV. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK KIROL ARLOAN.

8. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak kirol arloan:

- Ohiko kirol jarduerak burutzeko diru-laguntzak (irabazi-asmorik gabeko kirol talde, erakunde edo elkarteei diru-laguntzen emakida eskatzaileen arteko lehia bitartez ematea da. Diru-laguntza ohiko kirol jarduerak garatzeko izango da, berariazko prestakuntzarako edo kirola sustatzeko).

Aurrekontua: 1.200,00 euro.

- Barrundia futbol taldea tokiko futbol klubari diru-laguntza.

Aurrekontua: 1.000,00 euro.

- Arabarrak kirol taldeari diru-laguntza

laborales, políticas y sindicales en euskara.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia se expresen en euskara en cualquier reunión.

Plazo de ejecución:

- .- Convocatorias anuales.
- .- Horizonte de análisis: ejercicio 2023.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2021):

Partida: 335.480.001

Partida: 335.481.001

Partida: 335.481.002

Partida: 335.481.003

Partida: 335.481.004

Partida: 335.481.006

CAPITULO IV. SUBVENCIONES EN MATERIA DE DEPORTES.

Artículo 8.

En materia de deportes, el Ayuntamiento establecerá, durante el periodo de vigencia del plan, las siguientes líneas de subvención:

- Subvenciones a actividades deportivas ordinarias (la concesión de ayudas económicas mediante concurrencia competitiva a clubes, entidades o asociaciones deportivas sin ánimo de lucro, para el desarrollo de actividades ordinarias, de formación específica y de promoción deportiva).

Presupuesto: 1.200,00 euros.

- Subvención al Club de fútbol local Barrundia futbol taldea.

Presupuesto: 1.000,00 euros.

- Subvención a Arabarrak kirol taldea



(Barrundiako txirrindularitzan antolatzeagatik).

Aurrekontua: 3.800,00 euro.

Helburu estrategikoak:

.- Kirol-elkartea bideratzea eta sustatzea.

.- Kirol-jarduera gizarte-maila guztieta, batez ere ahulenetara, zabaltzeko programa bereziak onartzea eta burutzea.

.- Indarkeria kirol-mundutik erautzeko beharrekoak diren neurriak hartzea.

.- Ezintasun fisiko, psíquico, sensorial edo mistoak dituzten herritarren artean kirol-ekintzak sustatzea, zeharo gizarteratu daitezen laguntzeko.

.- Emakumea maila guztieta kiropraktikan sartzea erreztuko duten egokierak sustatzea.

.- Kirol-jardueretan naturaz modu egokian baliatzea bultzatzea, ingurugiroaren babesarekin bategararria izan dadin.

froga (organización de prueba ciclista de Barrundiak).

Presupuesto: 3.800,00 euros.

Objetivo estratégico:

.- Fomento del asociacionismo deportivo.

.- Aprobación y ejecución de programas para la extensión de la práctica del deporte a todos los sectores sociales, especialmente a los más desfavorecidos.

.- Adopción de medidas pertinentes para erradicar la violencia en el deporte.

.- El fomento de las actividades deportivas entre la ciudadanía que padezca minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas al objeto de contribuir a su plena integración social.

.- Promoción de las condiciones que favorezcan la integración de la mujer en la práctica deportiva en todos los niveles.

.- Promoción del aprovechamiento adecuado del medio natural para la actividad deportiva, haciéndolo compatible con la protección del medio ambiente.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2023ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xede (2021ko ekitaldia):

Partida: 341.481.005

Partida: 341.481.009

Partida: 341.481.011

V. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK KULTURA ARLOAN.

9. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza Ierroak ezarriko ditu Udalak kultura

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2023.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2021):

Partida: 341.481.005

Partida: 341.481.009

Partida: 341.481.011

CAPITULO V. SUBVENCIONES EN MATERIA DE CULTURA.

Artículo 9.

En materia de cultura, el Ayuntamiento, establecerá, durante el periodo de



arloan:

- Musika ikasteko beken dirulaguntza (adingabeak diren, eta Barrundian erroldatuta dauden pertsona guztiei beken emakida, baldin eta honako musika ikasketak garatzen baditzte: 1. mailako irakasgaiak, musika-hizkuntza, instrumentua, armonia modernoa, instrumentu-taldea edo comboa, ahots-taldea eta irakaskuntza indartua edozein "Udal Musika Eskolatan").

Aurrekontua: 5.000,00 euro.

- Kultura jarduerak burutzeko diru-laguntzak (irabazi-asmorik gabeko kultur talde, erakunde edo elkarteei diru-laguntzen emakida eskatzaileen arteko lehia bitartez ematea da. Diru-laguntza ohiko kultura jarduerak garatzeko izango da, berariazko prestakuntzarako edo kultura sustatzeko).

Aurrekontua: 3.800,00 euro.

- "Katalituri Elkarte Abesbatza" tokiko abesbatzari dirulaguntza (udalerrian abesteko zaletasunaren garapena).

Aurrekontua: 1.500,00 euro.

- "Barrundiako Guraso Elkarte"ari dirulaguntza (udalerriko haurren sektoreko jolas-jarduerak garatzea).

Aurrekontua: 3.000,00 euro.

- "Garaion elkarte" deritzonari dirulaguntza (udalerriko biztanle guzientzat aisiajdirako jardueren garapena).

Aurrekontua: 3.600,00 euro.

- "Kilimak elkarte"ari dirulaguntza (udalerriko haurren sektoreko hezkuntza-jolas-jarduerak garatzea).

Aurrekontua: 5.000,00 euro.

Helburu estrategikoa:

- Udalerriko kultur sarea laguntzea, zabaltzea eta sustatzea, jardunean dauden

vigencia del plan, las siguientes líneas de actuación:

- Subvenciones becas música (concesión de becas a todas las personas empadronadas de Barrundia, menores de edad, que desarrollem los siguientes estudios musicales: asignaturas de nivel 1, lenguaje musical, instrumento, armonía moderna, conjunto instrumental o combo, conjunto vocal y enseñanza reforzada en cualquier "Escuela municipal de Música").

Presupuesto: 5.000,00 euros.

- Subvenciones a actividades culturales ordinarias (concesión de ayudas económicas mediante concurrencia competitiva a entidades o asociaciones culturales sin ánimo de lucro, para el desarrollo de actividades ordinarias, de formación específica y de promoción cultural).

Presupuesto: 3.800,00 euros.

- Subvención al coro municipal "Katalituri Elkarte Abesbatza" (desarrollo de la afición al canto en el término municipal).

Presupuesto: 1.500,00 euros.

- Subvención a "Barrundiako Guraso Elkarte" (desarrollo de actividades lúdicas del sector infantil del término municipal).

Presupuesto: 3.000,00 euros.

- Subvención a "Garaion elkarte" (desarrollo de actividades lúdicas a todo el vecindario del término municipal).

Presupuesto: 3.600,00 euros.

- Subvención a "Kilimak elkarte" (desarrollo de actividades lúdicas del sector infantil – educación- del término municipal).

Presupuesto: 5.000,00 euros.

Objetivo estratégico:

- Apoyar, difundir y promocionar el tejido cultural del municipio, fomentando la



agenteen profesionaltasuna bultzatuz eta kultur sorkuntzari laguntzeko modeloak egonkortuz.

Burutzeko epea:

- .- Urteroko deialdiak.
- .- Azterketa burutzeko epemuga: 2023ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2021ko ekitaldia):

Partida: 320.480.001

Partida: 334.481.000

Partida: 334.481.008

Partida: 334.481.012

Partida: 334.481.013

Partida: 334.481.015

VI. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK INGURUNEAREN ARLOKO GARAPE-NERAKO.

10. Artikulua.

- "Ozaetako Kontsumo Elkarte" Elkarteari diru-laguntza. Berau, Barrundia udalerriko ingurunearen zabaltze lanak garatzeko xedez, beti ere turismo arloan jarduera ekonomikoa bultzatzearen.

Aurrekontua: 6.000,00 euro.

Helburu estrategikoa:

.- Turismo-eskaintza antolatzea, azpiegiturako hutsak zuzenduz, kalitatea hobetuz eta turismoko zerbitzuak, ezarkinak eta tresneriak lurraldeko azpiegituraren garapenari eta ingurugiroaren babesari egokituz.

.- Turismo-baliabideak babestu eta jagotea, hondamena eta endekapena saihestuz eta eskaintzako aukera guztietan behar bezalako probetxamendua bultzatuz, kultura, historia, arte, paisaia, hirigintza eta

profesionalidad de los agentes implicados y consolidando modelos de apoyos a la creación cultural.

Plazo de ejecución:

- .- Convocatorias anuales.
- .- Horizonte de análisis: ejercicio 2023.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2021):

Partida: 320.480.001

Partida: 334.481.000

Partida: 334.481.008

Partida: 334.481.012

Partida: 334.481.013

Partida: 334.481.015

CAPITULO VI. SUBVENCIONES AL DESARROLLO DEL MEDIO NATURAL.

Artículo 10.

- Subvención a la Asociación "Ozaetako Kontsumo Elkarte" para el desarrollo de funciones divulgativas del medio natural del término municipal de Barrundia con el objeto de crear un nuevo sector económico en el campo del turismo.

Presupuesto: 6.000,00 euros.

Objetivo estratégico:

.- Ordenación de la oferta turística mediante la corrección de las deficiencias de infraestructura, la elevación de la calidad y la armonización de los servicios, instalaciones y equipos turísticos con el desarrollo de la infraestructura territorial y la conservación del medio ambiente.

.- Preservación de los recursos turísticos, evitando su destrucción o degradación y procurando su correcto aprovechamiento en todas las modalidades de la oferta, con respeto a los valores culturales,



ingurugiroko balioak aintzat hartzen direla.

- Diru-laguntza frakzio organikoa, mota guztiako hondakinen bereizketa sustatzeko eta frakzio organikoaren konpostajea egiteko.

Aurrekontua: 4.000,00 euro.

Helburu estrategikoa:

- .- Hondakinen kudeaketa egokia.

- .- Materia organikoaren bereizketa eta konpostaje bihurtzea praktikan jartza eta, horrela, hondakinen "gainerako" zatia ahalik eta gehien murriztea.

- .- Gainerako hondakinak (papera, beira, plastikoa, olíoak, etab.) behar bezala kudeatzea.

Burutzeko epea:

- .- Urteroko deialdiak.

- .- Azterketa burutzeko epemuga: 2023ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedezi (2021ko ekitaldia):

Partida: 432.481.010

Partida: 1621.481.014

VII. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK HIRIGINTZA ARLOAN.

11. Artikulua.

Plana indarrean den aldean honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu udalak hirigintza arloan:

- "Hiritartutako eta eraikitako ondarearen eraberritzea" gauzatzeko diru laguntzak (administración pública del patrimonio edificado) (intervención de la administración pública, ayudando a la iniciativa privada para evitar el punto irreversible de dicho patrimonio, incentivando la conservación y mejora de los núcleos de población del municipio, antes que su demolición-

histórico-artísticos, urbanísticos y medioambientales.

- .- Subvención fracción orgánica para fomentar la separación de todo tipo de residuos y realizar el compostaje de la fracción orgánica.

Presupuesto: 4.000,00 euros.

Objetivo estratégico:

- .- Adecuada gestión de los residuos.

- .- Poner en práctica la separación de la materia orgánica y su transformación en compostaje y así reducir al máximo la "fracción resto" de los residuos.

- .- Realizar una gestión correcta de los demás residuos (papel, vidrio, plástico, aceites, etc...).

Plazo de ejecución:

- .- Convocatorias anuales.

- .- Horizonte de análisis: ejercicio 2023.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2021):

Partida: 432.481.010

Partida: 1621.481.014

CAPITULO VII. SUBVENCIONES EN MATERIA DE URBANISMO.

Artículo 11.

En materia de urbanismo, el Ayuntamiento establecerá, durante el periodo de vigencia del plan, las siguientes líneas de subvención:

- Subvenciones para la "Rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado" (intervención de la administración pública, ayudando a la iniciativa privada para evitar el punto irreversible de dicho patrimonio, incentivando la conservación y mejora de los núcleos de población del municipio, antes que su demolición-



Aurrekontua: 2.000,00 euro.

- Nekazal eta abeltzain ustiakuntzen hobekuntzarako diru laguntzak (udalerri mailan gauzatzen diren nekazal eta abeltzain ustiakuntzen hobekuntzak eta eraikin berriak, halaber nekazal eta abeltzain ustiakuntzen jabeen ohiko etxebizitzaren eraikitzea).

Aurrekontua: 3.000,00 euro.

Helburu estrategikoak:

A ADARRA.

- .- Eraikuntza-unitateak hirigintzara moldatzea.
- .- Eraikuntzen egitura edo/eta eraikuntza moldatzea.
- .- Etxebizitzen bizigarritasun-baldintzak moldatzea.
- .- Eraikinen eta etxebizitzen elementu komun edo pribatiboen akabera orokorra eraikuntza onaren printzipioetara moldatzea.
- .- Etxebizitzak eta horietarako sarbideak minusbaliotasunen bat duten pertsonentzat egokitzea.

B ADARRA.

- .- Nekazaritza-egiturak hobetzea, nekazariek diru-sarrerra duinak eskura ditzaten.

- .- Nekazaritzako eta elikagaigintzako ustiategi edo empresa bideragarriak eta iraunkorrik eratzea eta sustatzea, hain justu, proiektuak eta produktuak teknikoki gauzagarri, ekonomikoki errentagarri, ingurumenaren aldetik onargarri eta sozialki onesgarriak diren postulatuaren arabera egiteko.

- .- Nekazaritza- eta elikagaigintza-sektorean informazioaren teknologia berriak, ikerketa, garapena, berrikuntza eta nekazaritzako eta elikagaigintzako prestakuntza teknologikoa

reconstrucción).

Presupuesto: 2.000,00 euros.

- Subvenciones para mejora de explotaciones agrarias y ganaderas (mejoras y nuevas construcciones de las explotaciones agrarias y ganaderas que se realicen en el ámbito territorial del municipio, así como la construcción de vivienda habitual de los titulares de las explotaciones agrarias y ganaderas).

Presupuesto: 3.000,00 euros.

Objetivos estratégicos:

EJE A.

- .- Adecuación urbanística de las unidades edificatorias.
- .- Adecuación estructural y/o constructiva de los edificios.
- .- La adecuación de las condiciones de habitabilidad de las viviendas.
- .- La adecuación del acabado general de los elementos comunes y/o privativos de los edificios y de las viviendas a los principios de la buena construcción.
- .- Adecuación de las viviendas y sus accesos por personas con minusvalías.

EJE B.

- .- Mejora de las estructuras agrarias, orientada a obtener rentas agrarias dignas para las personas que ejerzan la agricultura.
- .- Creación y fomento de explotaciones o empresas agrarias y alimentarias viables y sostenibles, donde el desarrollo de los proyectos y los productos se realice cumpliendo los postulados técnicamente posibles, económicamente rentables, ambientalmente permisibles y socialmente aceptables.

- .- El impulso y la aplicación, en el sector agrario y alimentario, de las nuevas tecnologías de la información, la investigación, el desarrollo, la innovación



bultzatzea eta ezartzea.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2023ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2021ko ekitaldia):

Partida: 1522.780.000

Partida: 412.770.000

VIII. KAPITULUA. PLANAREN KONTROLA ETA IKUSKATZEA.

12. Artikulua.

Alkate-Udalburuak plan hau indarrean dagoen aldean betetze mailaren kontrola gauzatuko du. Sail bakoitzeko zinegotzi arduradunak Arlo horri dagozkion diru laguntzen betetze mailaren kontrola gauzatuko du, betiere honako hau zehazki azertuz:

.- Dirulaguntza mota eta adar bakoitzeko informazioa, honako honek hauek jasoko dituelarik: emandako dirulaguntzak, zuritutakoak, uko egindakoak eta atzera bueltatukoak.

.- Helburu zehatzten betetze maila, lortzearen epea.

.- Eragin nahi izan den errealitatean emandako ukitua eta ondorioak.

.- Ondorioak edota baloraketa orokorra.

.- Hurrengoan burtu behar den dirulaguntzen egitasmo osatzeko iradokizunak.

BIGARRENA.- Honako erabaki hau Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean, Udaletxeko iragarki taulan eta udaleko Web-ean argitaratzea.

2.- 2021EKO AURREKONTU

y la formación tecnológica y alimentaria.

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2023.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2021):

Partida: 1522.780.000

Partida: 412.770.000

CAPITULO VIII. CONTROL Y EVALUACION DEL PLAN

Artículo 12.

El Alcalde-Presidente efectuará el control del cumplimiento del presente plan durante su periodo de vigencia. El concejal responsable de cada Área efectuará el control del cumplimiento de las subvenciones atinentes a dicha Área, analizando en particular:

.- Información de cada línea y tipo de subvención, que recogerá las subvenciones concedidas, justificadas, las renunciadas y las reintegradas.

.- Grado de cumplimiento de sus objetivos específicos, de su plazo de consecución.

.- Impacto y efectos sobre la realidad en la que se ha pretendido incidir.

.- Conclusiones o valoración global.

.- Sugerencias para la elaboración del siguiente plan estratégico de subvenciones.

SEGUNDO.- Publicar la presente resolución en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Araba, en el Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y en la Web municipal.

2.- PRESUPUESTOS GENERALES



OROKORRAK.

Ikusirik 2021eko ekitaldirako Barrundiako Udalaren Aurrekontu Orokoren, lanpostu zerrendaren eta plantilla organikoaren zirriborroa.

KONTUAN HARTUZ: 3/2004 Foru Araua, otsailaren 9koa, Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoaren 3. artikuluak xedatutakoaren arabera, Aurrekontu orokorak toki erakundeek ekitaldi ekonomiko eta aurrekontu ekitaldi bakoitzean egin beharreko jarduera ekonomikoen zuzentegitarauko erabakien adierazpen formalak dira, finantzen eta kontabilitatearen eremuan.

KONTUAN HARTUZ: Aurrenean aipatutako Foru Arauaren 6. artikuluak xedatutakoarekin bat, Toki erakundeen eta beraien organismo autonomoentzako aurrekontu bakoitzak atal hauek eduki behar ditu:

- a) Ekitaldian zehar likidatu beharreko eskubide ekonomikoak zenbatesten dituen sarreren orria.
- b) Betebeharrak betetzeko behar diren kredituak hartzen dituen gastuen orria.
- c) Eginkizun egitarauen koadro deskribatzaleak.
- d) Aurrekontuaren edukia azaltzen duen memoria eta aldaketa nagusiak.
- e) Konpromiso-kredituen eranskina.

DE 2021.

Visto el borrador de Presupuestos Generales, la relación de puestos de trabajo y la plantilla orgánica del Ayuntamiento de Barrundia para el ejercicio 2021.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 3 de la Norma Foral 3/2004, de 9 de febrero, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Araba, los Presupuestos Generales son la expresión formal documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por las Entidades Locales en cada ejercicio económico y presupuestario.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 6 de la Norma Foral anteriormente mentada, cada uno de los Presupuestos de las Entidades Locales y de sus Organismos Autónomos contendrá:

- a) Un Estado de Ingresos estimativo de los distintos derechos económicos a liquidar durante el ejercicio.
- b) Un Estado de Gastos comprensivo de los créditos necesarios para atender el cumplimiento de las respectivas obligaciones.
- c) Cuadros descriptivos de programas funcionales.
- d) Una memoria explicativa del contenido del presupuesto y de las principales modificaciones.
- e) Un anexo de créditos de



- f) Ekitaldian zehar egin beharreko inbertsioen eranskina.
- g) Transferentzia arrunten eta kapital-transferentzien eranskina.
- h) Zorpeketari buruzko eranskina.
- i) Pertsonalaren eranskina.

Aurrekontu Orokorrekin, halaber, honako dokumentu hauek barnesartuko dituzte:

- a) Aurrekontu orokorraren edukia azaltzen duen memoria; bertan aurreko aurrekontuaren aldean egin diren aldaketak aztertu behar dira, garrantzitsuenak nabarmenduz, eta haietako bakoitzaren edukia azaldu behar da, bai eta Aurrekontuak Gauzatzeko Arauan ezarritako neurriak ere bai.
- b) Tokiko arlo publikoaren aurrekontu bateratua.
- c) Aurrekontuak Gauzatzeko Araua.
- d) Itxitako azken ekitaldiko aurrekontu orokorraren likidazioa.
- e) Ekonomiako-finantzazko txostena.

KONTUAN HARTUZ: 3/2004 Foru Arauaren 15. artikuluaren arabera, Aurrekontu orokorra hasieran onetsita, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratu ondoren jendaurrera azalduko da hamabost egunetan; epealdi horretan interesatuek aztertu eta osoko batzari erreklamazioak aurkeztu ahal izango dizkiote. Epealdi

compromiso.

- f) Un anexo de las inversiones a realizar durante el ejercicio.
- g) Un anexo de transferencias corrientes y de capital.
- h) Un anexo de endeudamiento.
- i) Un anexo de personal.

Los Presupuestos Generales integrarán además los siguientes documentos:

- a) Una Memoria explicativa del contenido de los Presupuestos Generales en las que se recojan análisis tanto de las modificaciones que presenten los presupuestos respecto de los anteriores, incidiendo en las más significativas, como del contenido de cada uno de ellos y de las demás medidas incluidas en la Norma de Ejecución Presupuestaria.
- b) El Presupuesto consolidado del Sector Público Local.
- c) La Norma de ejecución Presupuestaria.
- d) La Liquidación de los Presupuestos Generales del último ejercicio cerrado.
- e) Un informe económico-financiero.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 15 de la Norma Foral 3/2004, aprobado inicialmente el Presupuesto General, se expondrá al público, previo anuncio en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Araba, por quince días, durante los cuales los interesados podrán examinarlo y presentar reclamaciones



horretan erreklamazioak aurkezten ez bada, aurrekontua behin betiko onetsitzat joko da. Bestela, osoko batzak hilabeteko epea izango du erreklamazioak ebazteko.

Udalbatzak, 4 boto alde (EH BILDU) eta abstentzio bat (EAJ), zera erabakitzet du:

LEHENA.- Barrundiako Udalaren 2021eko ekitaldirako Aurrekontu Orokorrak hasieraz onartzea, halaber, plantilla organikoa eta lanpostuen zerrenda, honako zehaztasun hauetan:

ante el Pleno. El Presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones; en caso contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un mes para resolverlas.

El Ayuntamiento-Pleno, por 4 votos a favor (EH BILDU) y una abstención (EAJ), acuerda:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente los Presupuestos Generales para el ejercicio 2021 del Ayuntamiento de Barrundiak, así como la plantilla orgánica y la relación de puestos de trabajo conforme al siguiente detalle:

DIRU SARRERAK – INGRESOS

1. Atala - Capítulo 1	519.927,53€	1. Atala - Capítulo 1	541.175,01€
2. Atala - Capítulo 2	25.000,00€	2. Atala - Capítulo 2	269.070,00€
3. Atala - Capítulo 3	90.127,40€	3. Atala - Capítulo 3	0,00€
4. Atala - Capítulo 4	299.453,57€	4. Atala - Capítulo 4	138.016,59€
5. Atala - Capítulo 5	43.796,09€	5. Atala - Capítulo 5	0,00€
6. Atala - Capítulo 6	0,00€	6. Atala - Capítulo 6	30.808,19€
7. Atala - Capítulo 7	5.675,20€	7. Atala - Capítulo 7	5.000,00€
8. Atala - Capítulo 8	0,00€	8. Atala - Capítulo 8	0,00€
9. Atala - Capítulo 9	0,00€	9. Atala - Capítulo 9	0,00€
TOTAL INGRESOS	984.069,79€	TOTAL GASTOS	984.069,79€

RELACION DE PUESTOS DE TRABAJO/LANPOSTUEN ZERRENDA

Puesto	F/L	N/S	Prov.	Gr.	C.D.	C.E.	Escala	Titul	PL	F.P.	Ded.	Sit	D.E
Secretaria-Intervención	F	S	C	A1/A2	30	19.453,99	Habilitac Estatal	Licenc.	4	19.10.2011	Comp.	C	25%
T.A.G.	F	N	C	A1	28	16.063,67	General	Licenc.	4	05.11.2020	Comp.	V	
Advo.	F	N	C	C1	15	20.813,84	General	Bachiller	3	05.11.2020	Comp.	V	
Advo.	F	N	C	C1	15	20.813,84	General	Bachiller	3	05.11.2020	Comp.	V	
Auxiliar	L	N	C	C2	15	22.665,23	General	Educación	2		Comp	C	



Advo.								Secundaria Obligatoria					
Peón Mantemto	F	N	C	C2	13	14.116,08	Especial	Educación Secundaria Obligatoria	2	05.11.2020	Comp.	V	20%
Limpiador/a	F	N	C	AA.PP.	10	13.178,59	General	Certificado de escolaridad	1	27.06.2018	Comp.	V	

Behaketak:

Peoia: Prestatasuna / B2 gidatzeko baimena

Garbitzailea: B2 gidatzeko baimena

Observaciones:

Peoia: Disponibilidad / Carnet de conducir B2.

Limpiador/a: Carnet de conducir B2

PLANTILLA ORGANIKOA

A. KARRERAKO FUNTZIONARIOAK

1. GAIKUNTZA NAZIONALEKO FUNTZIONARIOAK.

1. Idazkaria-kontuhartzalea. Taldea A1/A2. Eskala: estatuko gaikuntza. Administrazio egoera: betea.

B. ADMINISTRAZIO OROKORREKO FUNTZIONARIOAK.

1. Administrazio Orokorreko Teknikaria, Taldea: A1. Eskala: orokorra, Administrazio Egoera: hutsik.

2. Administraria. Taldea C1. Eskala: orokorra, Administrazio egoera: hutsik.

3. Administraria. Taldea C1. Eskala: orokorra, Administrazio egoera: hutsik.

4. Lanbide anitzetarako peoia. Taldea C2. Eskala: berezia, Administrazio egoera: hutsik.

5. Garbitzailea, Taldea: AAPP. Eskala: orokorra. Administrazio egoera: hutsik.

C. LAN KONTRATUPEKO LANGILEAK

1. Administrari lagunzailea. Taldea: C2. Administrazio egoera: betea.

BIGARRENA.- Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean iragarri eta hurrengo 15 laneguneko epean, expedientea publikoki argitaratzea, epe horretan udalbatzaren aurrean nahi diren erreklamazioak egin ahal izango direlarik. Aurrekontua behin- betiko onartua izango da, aipatutako epean

PLANTILLA ORGANICA

A. FUNCIONARIOS DE CARRERA

1. FUNCIONARIOS DE HABILITACIÓN DE CARÁCTER NACIONAL.

1. Secretaría-Intervención. Grupo A1/A2. Escala: habilitación estatal, Situación administrativa: cubierta.

B. FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACIÓN GENERAL.

1. Técnico de Administración General, Grupo: A1. Escala: general, Situación administrativa: vacante.

2. Administrativo, Grupo C1. Escala: general, Situación administrativa: vacante.

3. Administrativo, Grupo C1. Escala: general, Situación administrativa: vacante.

4. Peón de Servicios Múltiples, Grupo C2. Escala: especial, Situación administrativa: vacante.

5. Limpiador/a, Grupo AAPP. Escala: general. Situación administrativa: vacante.

C. PERSONAL LABORAL.

1. Auxiliar-Administrativo. Grupo C2. Situación administrativa: cubierta.

SEGUNDO.- Someter el expediente de su razón a exposición pública por plazo de 15 días hábiles, previo anuncio en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Araba, durante los cuales los interesados podrán examinarlo y presentar reclamaciones ante el Pleno. El Presupuesto se considerará



zehar erreklamaziorik jasotzen ez bada; bestela, udalbatzak hilabete bateko epea izango du horiek konpontzeko.

HIRUGARRENA.- Aurrekontu orokorra, behin- betiko onartzen denean, ALHAOean atal ezberdinetan laburbilduta argitaratuko da, tramite hori betetzen den arte indarrean jarriko ez delarik.

LAUGARRENA.- Behin betiko onartzen den Aurrekontu orokorraren kopia, Arabako Foru Aldundira bidalikido da, eta hori bidaltzeko ardura Administrazioek izango dute.

Eztabaidean, Alkate-udalburuak hartu du hitza Aurrekontu Orokoren memoriari dagokion atala azaltzeko, eta hainbat alderdi azpimarratu ditu. Alde batetik, diru-sarreren arloan ez da inolako aldaketarik egin ordenantza fiskalei dagokienez. Ondorioz, diru-sarrerak aurreko ekitaldikoaren berdinak dira, Arabako Foru Aldunditik datozen zerga itunduei dagokien jaitsiera izan ezik.

Gastuen partidei dagokienez, azpimarratu du I. kapituluak, langileei buruzkoak, Giza Baliabideen Plan Estrategikoan jada onartutakoa jasotzen duela, hau da, lanpostu hauek sortzea:

- .- Administrazio Orokorreko teknikaria.
- .- Administrazio orokorreko 2 administrari lanpostu.
- .- Zerbitzu orokretako peoi lanpostu 1.
- .- Garbitzaileari dagokion lanaldia handitzea, % 100era iristeko.

definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones; en caso contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un mes para resolverlas.

TERCERO.- El Presupuesto General, definitivamente aprobado, será insertado resumido por capítulos en el B.O.T.H.A., no entrando en vigor hasta que se haya cumplido con dicho trámite.

CUARTO.- Del Presupuesto General definitivamente aprobado se remitirá copia a la Diputación Foral de Araba, que será la encargada de enviarlo a las Administraciones competentes.

En el debate, toma la palabra el Alcalde-Presidente para explicar el apartado correspondiente a la memoria de los Presupuestos Generales, subrayando diversos aspectos, por un lado, en materia de ingresos no ha habido ninguna modificación atinente a las ordenanzas fiscales, en consecuencia, los ingresos son idénticos al del ejercicio anterior, con la excepción de la bajada correspondiente a los impuestos concertados que proceden de la Diputación Foral de Araba.

En relación a las partidas de gastos, subraya que el capítulo I, referente al personal recoge lo ya aprobado en el Plan Estratégico de Recursos Humanos, esto es, la creación de los puestos siguientes:

- .- Técnico de Administración General.
- .- 2 puestos de administrativo de administración general.
- .- 1 puesto de peón de servicios generales.
- .- Incremento de la jornada correspondiente al de limpiador/a para



.- Administracioko bi lanpostu aldi baterako mantentzea (barneko funtzionarioak).

Eta lanpostu hauen amortizazioa:

.- Administrari laguntzalea (Kontuhartzaitza).

.- Aguazila.

2. kapituluan udalaren funtzionamendu arruntaren gastuak jasotzen dira, eta hauek dira garrantzitsuenak:

.- Haurreskolaren, Bulego Orokoren, kirol instalakuntzen, gizarte eta kultura gunearren eta Ekinbide (Eskola Txikia)ren konponketarako eta mantenurako partidak mantentzen dira.

.- Udal-eraikin batzuk zuzkitzeko gastuak mantendu egin dira, ezpal-zuzkiduratik eratorritako gastuak sartu diren heinean (District Heating proiekta).

.- "Egutegia eta udal aldizkaria" eta "Gastu jurídikoak" partidak mantentzen dira; azken honek, Udalaren aurka tartekatutako administrazioarekiko auziei dagozkielarik gehienbat (etorkizunerako igoera nabarmenaren aurreikuspena – Hirigintzako eta ingurumeneko zehapen-prozedurak).

.- Zehapen-prozeduretan txostenak burutzeko balorazio eta ikuskapenak egiteko partidaren zuzkidura mantentzen da.

.- Berdintasun jarduerak partidan zuzkidura garrantzitsua mantentzen da.

llegar al 100%.

.- Mantenimiento temporal de dos puestos de administrativo (funcionarios/as interinos/as).

Y la amortización de los siguientes puestos de trabajo:

.- Auxiliar administrativo (Intervención).

.- Alguacil/a.

En el capítulo 2 se recogen los gastos de funcionamiento ordinario del Ayuntamiento, siendo los más importantes:

.- Se mantienen las partidas para reparaciones y mantenimiento de la Haurreskola, Bulego Orokorrak, instalaciones deportivas, centro sociocultural y Ekinbide (Eskola Txikia).

.- Se mantienen los gastos por suministros a los diversos edificios municipales toda vez que se incluyen los gastos derivados de suministro de astillas (proyecto de District Heating).

.- Se mantienen las partidas de "Calendario y revista municipal" y "Gastos jurídicos"; este último gasto hace referencia a los gastos originados básicamente por los contencioso-administrativos interpuestos contra el Ayuntamiento (previsión de aumento significativo a futuro – procedimientos sancionadores urbanísticos y medio ambiente).

.- Se sigue dotando la partida de valoraciones y peritajes ya que hay que realizar informes en los procedimientos sancionadores.

.- Se mantiene con una dotación muy importante la partida de acciones de igualdad.



.- "Entepresak burututako kirol jarduerak" partidan urte guztiaren zehar burututako jarduerak gauzatzen dira.

.- Hirigintza arloko aholkularitzari dagokion partidan, lanen zuzendaritza kanpoan hitzartzeko eta hirigintza saileko /ingurugiro arloko agiriak gaurkotzeko beharrezkoak diren hitzarmengintzak burutzeko aurrekontua zuzkitzen da.

Hona hemen 4. kapituluaren alderdi garrantzitsuenak:

.- Lautadako Kuadrillari dagozkion partidak mantentzen dira.

.- Gaur gaurkoz, Administrazio Batzordeentzat kutxa ez da zuzkitzen, kreditu gehigarri batez aurrekontua zuzkidura burutzearen esperoan.

.- Musikako eta euskarako bekak mantentzen dira.

.- Euskaraldia programarako partida mantentzen da.

.- Ozaetako Kontsumo Elkarteari ekarpenak zehazten zaizkio Ekonomatoaren mantentze lana jarraitzeko xedez, udalerriaren erreferentzia gunea izan dadin (banaketa, informazioa eta turismoa).

.- Era berean, Arabarrak Kirol Taldearen, Barrundiako txirrindularitza frogaren antolatzaile bezala, partida mantentzen da.

.- Hondakin organikoan dirulaguntza lerroa egonkortzen da.

.- Eskola Txikiko gurasoen elkarterako partida berri bat finkatzea.

.- En la partida relativa a "Actividades deportivas realizadas por empresas" se materializan las actividades deportivas a realizar durante todo el ejercicio.

.- En la partida relativa a asistencia técnico-urbanística, se dota de presupuesto para realizar las contrataciones necesarias en orden a actualizar los expedientes del área de urbanismo/medio ambiente y contratar las direcciones de obra externamente.

Los aspectos más importantes del capítulo 4 se resumen en:

.- Se mantienen las partidas relativas a Lautadako Kuadrilla.

.- No se dota, de momento, el fondo para las Juntas Administrativas, a la espera de consignación presupuestaria vía crédito adicional.

.- Se mantienen las becas de música y euskara.

.- Se mantiene la partida para el programa Euskaraldia.

.- Se fijan las aportaciones a Ozaetako Kontsumo Elkarte para continuar su labor de mantenimiento del Economato como centro de referencia municipal (distribución, información y turismo).

.- Igualmente, se mantiene la partida de Arabarrak Kirol Taldea como organizador de la prueba ciclista de Barrundi.

.- Se consolida la partida en lo referente a la línea de subvención de fracción orgánica.

.- Fijación de una nueva partida para la asociación de madres y padres de la Eskola Txikia.



.- Garaion Elkartaren partida sendotzea, kultura-programa orokorrarekin jarraitzeko.

.- Aguraingo eta Dulantziko ikastetxe publikoak mantentzeko partidak kreditu gehigarri gisa hornituko dira.

Inbertsioei buruzko 6. kapituluak 2021eko ekitaldian garatu beharreko ideien zati bat islatzen du, honela:

Aurreko ekitaldiarekiko beherakada bat dago, besteak beste, toki-erakundeak finantzatzeko funtsaren partidaren baliabide arrunten murrizketaren ondorioz.

Kapitulu hau kreditu gehigarrien bidez beharrezko finantzaketa hornitzea espero da.

Jarraian, Sesma zinegotziak (EAJ) hartu du hitza, eta adierazi du ez dagoela ados Aurrekontu Orokoren I. kapituluarekin; izan ere, bere ustez, gástu-partida guztiak hipotekatzen dituzte; hala, VI. kapituluko inbertsioetarako gerakina beste ekitaldi batzuetakoa baino askoz txikiagoa da; diru-sarreren kapituluari dagokionez, adierazi du beharrezkoa dela ondasun higiezinen gaineko zergetan presio fiskala jaistea, eta, beraz, 2020rako ekitaldirako ondasun higiezinen 2019ko igoera baino lehenagoko alternatiban uztea.

Amaitzeko, etxe historikoak eta nekazaritza- eta abeltzaintza-ustiategiak birgaitzeko diru-laguntzen partidak handitzeko beharra azpimarratu du, eta Aldaiape aterpetxea erosteko bere alderdi politikoaren proposamena eztabaideatu

.- Consolidación de la partida de Garaion Elkartea para continuar con el programa cultural general.

.- Las partidas referentes al mantenimiento de los centros públicos escolares de Agurain y Dulantzi se dotarán como crédito adicional.

El capítulo 6 de inversiones refleja parte de las ideas a desarrollar durante el ejercicio 2021, así:

Hay un decremento con respecto al ejercicio anterior, derivada, entre otros aspectos, de la disminución de recursos ordinarios de la partida del Fondo para la financiación de las entidades locales.

Se espera dotar a este capítulo de la financiación necesaria vía créditos adicionales.

Acto seguido, toma la palabra el edil Sesma (PNV) para manifestar su discrepancia con respecto al capítulo I de los Presupuestos Generales, ya que, a su entender hipotecan las partidas de gastos en su conjunto; así, el remanente para inversiones del capítulo VI es muy inferior a otros ejercicios; por lo que respecta al capítulo de ingresos, manifiesta la necesidad de bajar la presión fiscal en el impuestos sobre bienes inmuebles, dejándolo en la alternativa anterior a la subida de 2019 para el ejercicio 2020.

Para finalizar, subraya la necesidad de ampliar las partidas de subvenciones correspondientes a la rehabilitación de casas históricas y explotaciones agrícolas y ganaderas y critica que no se haya debatido la propuesta de su formación política de adquisición del



ez izana kritikatu du.

Erreplikan, Gordobil zinegotziak (EH BILDU) adierazi du I. kapituluaren igoera, funtsean, aldi baterako administrarrien bi lanposturi eustearen ondorio dela, onartutako lanpostuak hornitzeko egin beharreko hautaketa-prozeduren zain.

Jarraian, alkate-udalburuak adierazi du Sesma zinegotziaren proposamenak kontraesankorrik direla. Alde batetik, zergak jaisteko beharra azpimarratu du, eta, bestetik, gastu-partidak handitzeko proposamen-sorta bat aurkeztu du; bere ustez, proposatutako politika bideraezina da, ez dago zerbitzu publikorik bilketarik eta dirusarrerarik gabe.

Beltran de Heredia zinegotziak (EH BILDU) hartu du hitza, eta adierazi du I. kapituluak benetan gorakada izan duela, baina, bere ustez, giza baliabiderik gabe ez dagoela programarik garatzerik.

Sesma zinegotziak (EAJ) adierazi du bere taldea abstentu egingo dela 2021eko ekitaldiko Aurrekontu Orokorretan.

3.- 2021eko INBERTSIOEN, DIRULAGUNTZEN ETA ZERBITZUEN PROIEKTUA.

Gobernu-taldeak 2021eko ekitaldian garatu beharreko inbertsioen eta zerbitzuen zerrenda bat planteatzen du, eta honela definitzen dira:

albergue Aldaiape.

En la replica, el edil Gordobil (EH BILDU) señala que el aumento del capítulo I es debido, básicamente, al mantenimiento de dos puestos temporales de administrativos, a la espera de los procedimientos selectivos a realizar para dotar los puestos ya aprobados.

A continuación, el Alcalde-Presidente señala que las propuestas del edil Sesma son contradictorias, así, por un lado, subraya la necesidad de bajar impuestos, y, por otro, presenta una batería de propuestas para aumentar las partidas de gastos; a su entender, la política propuesta es inviable, no hay servicios públicos sin recaudación ni ingresos.

Toma la palabra la edil Beltran de Heredia (EH BILDU) para señalar que el capítulo I sufre realmente un aumento pero, a su entender, sin recursos humanos no hay desarrollo de programas.

El edil Sesma (EAJ) manifiesta la abstención de su grupo a los Presupuestos Generales del ejercicio 2021.

3.- PROYECTO DE INVERSIONES, SUBVENCIONES Y SERVICIOS DEL EJERCICIO 2021.

Por parte del equipo de gobierno se plantea un elenco de inversiones y servicios a desarrollar durante el ejercicio 2021, así, quedan definidos de la siguiente forma:



INBERTSIOAK			
ASPURU-ZUHATZOLA BIDEA		79.000,00 €	Gaindikin orokorra eta Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Saila
OINEZKO IBILBIDE ETA BIDEEN ARTEKO LOTURAK		15.000,00 €	Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Saileko Mendi Azpiatala
EUSKALDUN BERRIA PLAZAN BERRIA (Gizarteratzeko gunea)		135.800,00 €	Gaindikin orokorra, gero, Leader 2021.
POLIKIROLDEGIA. HARMAILAK EGOKITZEA ETA AIRE GIOTUA JARTZEA.		26.300,00 €	Gaindikin orokorraz inbertsio biak
OBRA TXIKIAK 2021		15.632,99 €	Gaindikin orokorraz, gero, Arabako Foru Aldundiaren Lurralte Oreka Sailaren dirulaguntza.
AUZOLANAK 2021		29.342,50 €	Gaindikin orokorraz, gero, Arabako Foru Aldundiaren Lurralte Oreka Sailaren dirulaguntza.
UDALEKO ONURA PUBLIKOKO MENDIETAN AZTERKETA EGIN ETA ZUHAITZ LANDAKETA		0,00 €	Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Saileko Mendi Azpiatala
ESKOLA TXIKIA (Argiztapena)		4.000,00 €	Gaindikin orokorra eta Eusko Jaurlaritzako Udalaguntza
305.075,49 €			
ZERBITZUAK			
ERAIKIN PUBLIKOAK JASANGARRITASUNA APLIKATU		15.000,00 €	Gaindikin orokorra eta
OBRA TXIKIAK 2021 – LANEN ZUZENDARITZA ETA SEGURTASUNA		5.000,00 €	Gaindikin orokorra
AUZOLANAK 2021 (ZUZENDARITZA)		2.500,00 €	Gaindikin orokorra



VENTA DEL PATIO (PROIEKTUA IDATZI)	39.000,00 €	Leader egitasmoari dirulaguntza eskatuta
UDALERRIKO HAPO	267.086,43 €	Gaindikin orokorra, gero, Arabako Foru Aldundiaren Hiraintza Saileko dirulaguntza.
ZERBITZUAK GUZTIRA	328.586,43 €	
PROIEKTUA GUZTIRA	633.661,92 €	

Udalbatza jakitun da.

4.- GIZARTE ZERBITZUEN LAGAPENA. LUZAPENA.

Gizarte Zerbitzuak arautzen dituen abenduaren 5eko 12/2008 Legeak 42. artikuluan xedatzen duenaren arabera, Udalaren eskumena da honako funtziot hauetan betetzea:

(...)

3) 29. artikuluak aurreikusten dituen oinarritzko gizarte-zerbitzuak sortzea, antolatzea eta kudeatzea.

4) Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako Zerbitzuen eta Prestazioen Katalogoa agertzen diren lehen arretako gizarte-zerbitzuak ematea, hain zuzen ere, 22. artikuluko 1. paragrafoak zehazten dituenak, tele-laguntzako zerbitzua izan ezik.

Era berean, Gizarte Zerbitzuen Legeak ezartzen du zein den gizarte-zerbitzuak jasotzeko eskubide subjektiboa. Hori, gainera, 2016ko abenduaren 26an hobetu zen.

Araudiak ezarritako eskakizunen ondorioz, Barrundiako Udalbatzak hauxe adierazi nahi du:

- a) Gizarte Zerbitzuen Legeak eta Lege horrek biltzen dituen beste arau batzuek bereizi egiten dituzte udal

4.- DELEGACION DE LOS SERVICIOS SOCIALES. PRORROGA.

Tal como prevé el artículo 42 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales (LSS, en lo sucesivo), es competencia del Ayuntamiento el ejercicio de las siguientes funciones:

(...)

3) La creación, organización y gestión de los servicios sociales de base previstos en el artículo 29.

4) La provisión de los servicios sociales de atención primaria del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, regulados en el apartado 1 del artículo 22, salvo el servicio de teleasistencia.

El artículo 2 de la LSS establece, asimismo, el derecho subjetivo a los servicios sociales, que se perfeccionó el 26 de diciembre de 2016.

Como consecuencia de tales exigencias normativas, el Pleno del Ayuntamiento de Barrundia constata:

- a) Que el artículo 42 de la LSS, así como otras referencias normativas recogidas en la Ley, disocian lo



eskumena eta zerbitzuaren benetako prestazioa.

- b) Hauxe da Gizarte Zerbitzuen Legearen helburu argi eta erabakigarria: Udalaren eskumena diren gizarte-zerbitzuak taldeka egin ahal izatea (Gizarte Zerbitzuen Legeko 28.2 artikulua eta 29.4 artikulua).
- c) Helburu hori, hain justu, inon baino agerikoagoa da Arabako Lurralde Historikoan; izan ere, lurraldetan, 20.000 biztanle baino gutxiago bizi dira Gasteizen ez beste udalerri guztieta, eta 20.000 biztanle baino gutxiago bizi dira Barrundiako udalerrian ere.
- d) Gizarte Zerbitzuen Legeko 36.5 artikuluan ere aipatzen da zerbitzuak modu konpartituan emateko aukera; izan ere, hauxe ezartzen du artikulu horrek: Gizarte Zerbitzuen Mapa aplikatzeko orduan, foru eta udal administrazioek ezarritako muga geografikoak hartuko dira kontuan. Arabako Lurralde Historikoko Gizarte Zerbitzuen Mapa onartu zen 2016ko utzailean.
- e) Gaurdaino, Gobernu Kontseiluaren abenduaren 26ko 904/2016 akordioaren bitartez (organo berak luzatua abenduaren 21eko 765/2018 eta maiatzaren 26ko 222/2020 akordioez), Arabako Foru Aldundia ari da udal zerbitzuen zati handi bat ematen, nahiz eta, ezarritako aurreikuspenen arabera, zerbitzu horien hornikuntza Udalari egokitu.

que es la competencia municipal de la prestación efectiva del servicio.

- b) Que la finalidad clara y determinante de la LSS es que la prestación de los servicios sociales de competencia municipal pueda realizarse de forma agrupada (artículo 28.2 y artículo 29.4 LSS).
- c) Que esa finalidad es particularmente evidente en el Territorio Histórico de Araba donde ninguno de los municipios, salvo Vitoria-Gasteiz, supera el umbral de población de 20.000 h., como tampoco lo hace el municipio de Barrundia.
- d) Que esa prestación compartida se advierte asimismo del artículo 36.5 LSS, cuando determina que el Mapa de Servicios Sociales adoptará para su aplicación las delimitaciones geográficas que determinen las administraciones forales y locales. Mapa de Servicios Sociales del Territorio Histórico de Araba que se aprobó en julio de 2016.
- e) Que, hasta la fecha, la Diputación Foral de Araba viene cubriendo por sí y mediante acuerdo del Consejo de Gobierno 904/2016, de 26 de diciembre, prorrogado por Acuerdos del mismo órgano 765/2018, de 21 de diciembre y 222/2020 de 26 de mayo, una parte de los servicios municipales, cuya prestación a partir de las



- previsiones establecidas son competencia municipal.
- f) 2021. urte honetan 24 urte bete dira Toki Erakundeak Finantzatzeko Funtas arautzen duen 17/1997 Foru Araua onartu zenetik, eta, udalen aldarrakapen historikoa gorabehera, Aldundiak ez du finantzaketa eguneratzen udalek eskuratzentzituzten eskumenen arabera, hainbat sektore-lege indarrean sartuz, gaur egun Euskadiko Gizarte Zerbitzuen Legearekin aztertzen ari garen kasuan bezala.
 - f) Que este año 2021 se cumplen 24 años desde la aprobación de la Norma Foral 17/1997, reguladora del Fondo de Financiación de las entidades Locales y, pese a la reivindicación histórica de los Ayuntamientos, la Diputación no actualiza la financiación conforme a las competencias que van adquiriendo los Ayuntamientos a través de la entrada en vigor de diferentes Leyes sectoriales como en el caso que nos ocupa hoy con la Ley de Servicios Sociales de Euskadi.
 - g) Gizarte Zerbitzuen Legeak berariaz aitortzen du administrazioek batera lan egiteko eta koordinatzeko betekizuna; izan ere, hala dagokio gizarte-zerbitzuen sistema integratubati, eta halakoa da diseinatu den sistema.
 - g) Que la LSS reconoce expresamente el deber de cooperación y coordinación interadministrativa, algo inherente a un sistema integrado de servicios sociales como es el que se diseña.
 - h) Era berean, Toki araubidearen oinarriak arautzen dituen Legeko 31.2.a) artikuluak ezartzen duenaren arabera, Aldundiaren helburuetako bat da “Udalaren eskumena diren zerbitzuak lurralde osoan egoki eta osorik ematen direla ziurtatzea”.
 - h) Que, asimismo, el artículo 31.2 a) de la Ley reguladora de las bases de régimen local, prevé que uno de los fines de las Diputaciones es “asegurar la prestación integral y adecuada en la totalidad del territorio provincial de los servicios de competencia municipal”.
 - i) Arabako Foru Aldundiaren utzikeriak eta finantzazio faltak sortutako babesgabetasun-egoeraren aurrean, Barrundiako Udalak, 2016ko abenduaren 29an, 2018ko ekainaren 27an eta 2020ko ekainaren 4ean adostu zuen ados agertuko zela
 - i) Que, ante la situación de indefensión creada por la dejadez de la Diputación Foral de Álava y la falta de financiación, el Ayuntamiento de Barrundia acordó en fechas 29 de diciembre de 2016, 27 de junio de 2018 y 4 de



Arabako Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluko abenduaren 26ko 904/2016 akordioarekin, zeinaren arabera, gizarte-zerbitzuak emango baitziren 2016ko abenduaren 26tik aurrera ere, behin-behinean, 24 hilabetez, ordura arte Aldundiak eta Arabako Lurralde Historikoko 20.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriek egin bezala. Akordioaren arabera, gainera, 24 hilabeteko epe horretan, Mapa osatzeko helburuarekin sortu zen Erakunde Arteko Mahaiak hainbat baliabide proposatuko zituen, hots, behar adina baliabide tekniko, ekonomiko eta juridiko, hartara, gizarte-zerbitzu guztiak eman zitezen, nork bere eskumenen barruan, eta hori guztia apurka ezarriko zen epe horretan. Baita ere, ados agertzen da organo beraren abenduaren 21eko 765/2018 akordioarekin, zeinak 2020ko ekainaren 26ra arte luzatu zuen aipatutako 904/2016 akordioa, abenduaren 26koa; eta organo beraren maiatzaren 26ko 222/2020 akordioa, aipatutako akordioa 2020ko abenduaren 31ra arte luzatu zuena.

- j) Prozesu hori oraindik ez da amaitu, salbu eta etxez etxeko laguntzaren alorrean.

Kontuan harturik Arabako Foru

junio de 2020, mostrar su conformidad a los acuerdos del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Álava 904/2016, de 26 de diciembre, por el que se aprobó seguir prestando los servicios sociales a partir del 26 de diciembre de 2016, en los términos que se venían gestionando por la Diputación y por los Municipios del Territorio Histórico de Álava con población inferior a 20.000 habitantes, de manera provisional, durante un periodo transitorio de 24 meses, periodo dentro del cual la Mesa Interinstitucional constituida para la elaboración del Mapa propondría los recursos técnicos, económicos y jurídicos necesarios para la efectiva prestación de todos los servicios sociales, en el marco competencial que a cada uno corresponda, que se iría implantando progresivamente durante el periodo señalado. Y al acuerdo 765/2018, de 21 de diciembre, del mismo órgano, que prorrogó hasta el 26 de junio de 2020 el referido acuerdo 904/2016 de 26 de diciembre. Y al acuerdo 222 /2020, de 26 de mayo, del mismo órgano, que prorrogó el citado acuerdo hasta el 31 de diciembre de 2020.

- j) Que dicho proceso no se ha concluido en la actualidad, a excepción del correspondiente al servicio de ayuda a domicilio.

Visto el Acuerdo 720/2020, de 29



Aldundiak 720/2020 Akordioa, abenduaren 29koa, sinatu duela, eta horren bitartez Lurralde Historikoko Udalerriei proposatu diela 2021eko abenduaren 31ra arte luzatzea abenduaren 26ko 904/2016 Akordioa, eta kontuan harturik aurreko akordio horrek ezartzen zuela gizarte-zerbitzuak behin-behinean ematen jarraituko zela, ordura arte Aldundiak eta Arabako Lurralde Historikoko 20.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriek egin bezala, bere garaian ezarritako terminoetan.

Kontuan harturik premiazkotzat jotzen dela Udalaren eskumena diren zerbitzuak ematen jarraitzea eta elkarlanean jarraitzea, orobat, Gizarte Zerbitzuen Legeak, Sailaren Dekretuak eta Plan Estrategikoak ezartzen dutena betetzeko, betiere, gaur egun indarrean den Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemarekin bat datorren ikuspegi tekniko, juridiko eta finantzario buruaski batetik.

Eta abiapuntu gisa harturik Akordioaren bigarren puntuak ezartzen duena, hots, akordioa indarrean sartzeko udalerriek onartu egin behar dutela hori, ados agertu behar dutela horrekin, eta agiri baten bitarteaz baieztago behar diotela hori Arabako Foru Aldundiari.

Udalatzak, 4 boto alde (EH BILDU) eta abstentzio bat (EAJ), zera erabakitzentzu du:

LEHENA.- Barrundiako Udala halabeharrez ados dagoela Foru Gobernu Kontseiluaren abenduaren 29ko 720/2020 Akordioarekin, zeinaren arabera onartzen baita 2021eko abenduaren 31ra arte

de diciembre, de la Diputación Foral de Araba por el que se aprueba trasladar a los Ayuntamientos del Territorio Histórico la propuesta de prorrogar hasta el 31 de diciembre de 2021, su acuerdo 904/2016, de 26 de diciembre, que aprobaba el mantenimiento provisional de los servicios sociales, en los términos que se han venido gestionando por la Diputación y los municipios del Territorio Histórico de Araba, con población inferior a 20.000 habitantes, en los mismos términos acordados en su momento.

Teniendo en cuenta que se considera necesario seguir trabajando en un marco de colaboración, con la finalidad de prestar los servicios que son competencia municipal en la forma dispuesta en la Ley de Servicios Sociales, Decreto de Cartera y Plan Estratégico, todo ello, desde una perspectiva técnica, jurídica y de suficiencia financiera acorde con el Sistema Vasco de Servicios Sociales actual.

Y, partiendo del dato normativo, que el punto segundo del referido Acuerdo establece que la efectividad del mismo queda condicionada respecto de cada Municipio, a la adopción, y consiguiente comunicación de certificado a la Diputación Foral de Araba, de la correspondiente conformidad por el órgano municipal competente.

El Ayuntamiento-Pleno, por 4 votos a favor (EH BILDU) y una abstención (EAJ), acuerda:

PRIMERO.- Nos vemos obligados a mostrar la conformidad del Ayuntamiento de Barrundi al acuerdo 720/2020, de 29 de diciembre, del



Iuzatzea abenduaren 26ko 904/2016 Akordioa. Aurreko akordio horrek ezartzen zuen gizarte-zerbitzuak behin-behinean ematen jarraituko zela, ordura arte Aldundiak eta Arabako Lurralde Historikoko 20.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriek egin bezala, bere garaian ezarritako terminoetan.

Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Araba en el que aprueba prorrogar hasta el 31 de diciembre de 2021, su anterior acuerdo 904/2016, de 26 de diciembre, que aprobaba el mantenimiento provisional de los servicios sociales, en los términos que se han venido gestionando por la Diputación y los municipios del Territorio Histórico de Araba, con población inferior a 20.000 habitantes, en los mismos términos acordados en su momento.

BIGARRENA.- Laugarren urtez jarraian, Udal honek ez du inolako ondioriorik edo erantzukizunik izango Diputatuen Kontseiluak aldi iragankorrean aldebakarrez hartutako erabakiaren ondoren.

HIRUGARRENA.- Udalari ahalmena ematea, akordio honetan ezartzen direnak garatzeko eta kudeatzeko.

LAUGARRENA.- Akordio honen berri ematea Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Politiken Sailari.

5.- EGUNeko ARRETARAKO LANDA ZENTROAREN ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN UDAL-ERREGELAMENDUA.

IKUSI DA: Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen abenduaren 5eko 12/2008 Legeak arautzen du botere publikoek duten betebeharra eskubidearen titular guztiei bermatzeko prestazio eta gizarte zerbitzuetarako sarbidea eta eskuragarritasuna, lege horretan nahiz Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzko urriaren 6ko 185/2015 Dekretuan finkatutako terminoetan. Hori guztia

SEGUNDO.- Por cuarto año consecutivo, este Ayuntamiento se exime de cualquier consecuencia o responsabilidad derivada tras el acuerdo adoptado de manera unilateral por el Consejo de Diputados en el periodo transitorio establecido.

TERCERO.- Facultar a la Alcaldía, para el desarrollo y la gestión de cuanto se dispone en el presente acuerdo.

CUARTO.- Notificar el presente acuerdo al Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Araba.

5.- REGLAMENTO MUNICIPAL REGULADOR DEL SERVICIO DE CENTRO RURAL DE ATENCION DIURNA.

VISTO: Que la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales del País Vasco, pilar del Estado de Bienestar, regula la obligación de los poderes públicos de garantizar a todas las personas titulares del derecho la disponibilidad y el acceso a las prestaciones y servicios sociales en los términos fijados en la misma y en el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de Cartera de Prestaciones y Servicios del